

Tentative Translation

**JAS**  
**0416**

JAPANESE AGRICULTURAL  
STANDARD

---

---

**Cultivated fish with production details**

Date of Establishment: 2008-3-21

Date of Revision: 2024-7-12

---

---

Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries

Precautions for using English version of JAS

This English translation has been made by the drafting party etc., based on the original text (Japanese version), and has been posted on the website of the Food and Agricultural Materials Inspection Center (FAMIC), Incorporated Administrative Agency, with permission of the publisher of the original text (Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries).

The translation is made in consideration of technical contents, but it is aimed to provide information when using JAS original text, and is not recognized as having the same effects as the original text.

If there is any doubt in the translation, please follow the original.

FAMIC is not responsible for inconvenience by using only the translation.

Food and Agricultural Materials Inspection Center, Incorporated Administrative Agency

<b>Contents</b>		Page
<b>1</b>	<b>Scope .....</b>	<b>1</b>
<b>2</b>	<b>Normative references.....</b>	<b>1</b>
<b>3</b>	<b>Terms and definitions.....</b>	<b>1</b>
<b>4</b>	<b>Methods of production.....</b>	<b>2</b>
<b>5</b>	<b>Labeling .....</b>	<b>2</b>
<b>5.1</b>	<b>Labeling matters.....</b>	<b>2</b>
<b>5.2</b>	<b>Method of labeling .....</b>	<b>2</b>
<b>5.3</b>	<b>Prohibited labeling matters .....</b>	<b>3</b>

## Foreword

This Japanese Agricultural Standard has been revised by the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries through deliberations at the Council for the Japanese Agricultural Standards as the result of proposal for revision of Japanese Agricultural Standard submitted by Food and Agricultural Materials Inspection Center (FAMIC), Incorporated Administrative Agency, with the original bill being attached, based on the provision of Article 4, paragraph (1) of the Act on Japanese Agricultural Standards as applied mutatis mutandis pursuant to the provision of Article 5 of the Act. This edition replaces the previous edition of JAS for Cultivated Fish with Production Details (JAS 0416:2019), which has been technically revised.

Attention is drawn to the possibility that some parts of this Standard may conflict with patent rights, published patent application or utility model rights. The Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries and the Council for the Japanese Agricultural Standards are not responsible for identifying any of such patent rights, published patent application or utility model rights.

## Cultivated fish with production details

### 1 Scope

This document specifies the methods of production of cultivated fish with production details.

### 2 Normative references

There are no normative references in this document.

### 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

#### 3.1

##### **production detail**

following information pertaining to production of cultivated fish:

- a) name, address, and contact information of the aquaculture manager (or in the case of publicizing information of a certified production process manager or certified overseas production process manager, name, address, and contact information of the certified production process manager or certified overseas production process manager, and name and address of the aquaculture manager, as well as the commencement date of such management);
- b) location of the aquaculture farm;
- c) landing date of the cultivated fish;
- d) type of seedling;
- e) date and location of catch of the seedling (limited to the case where the type of seedling is a natural seedling);
- f) names of feeds used by the aquaculture manager and names of the manufacturer of the feeds;
- g) classes by efficacy and names of veterinary medicinal product used by the aquaculture manager [including veterinary medicinal products used for the seedling and excluding substances that are provided for as clearly unlikely to cause harm to human health pursuant to the provision of Article 13, paragraph 3 of the Food Sanitation Act (Act No. 233 of 1947)];
- h) names of antifouling agents for fishing nets used for the aquaculture

#### 3.2

##### **aquaculture manager**

person who manages cultivated fish and whose business is aquaculture

#### 3.3

##### **type of seedling**

information as to whether it is a natural seedling or artificial seedling

#### 3.4

##### **natural seedling**

seedling that is fry hatched through natural spawning or the like and that was gathered or caught by

using fishing gear

### **3.5**

#### **artificial seedling**

seedling other than natural seedlings

### **3.6**

#### **antifouling agent for fishing nets**

substance used in fish aquaculture for preventing organisms from settling on cage nets

### **3.7**

#### **cultivated fish with production details**

cultivated fish that conforms to the requirements of Clause 4 and 5

### **3.8**

#### **identification number**

number or symbol that is necessary for identifying cultivated fish having the same production details and that is designated by the certified production process manager or certified overseas production process manager for each cultivated fish

## **4 Methods of production**

The criteria for the methods of production of cultivated fish with production details are as follows: records of production details by each identification number shall be accurately made and kept, and the production details shall be released<sup>1</sup> in accordance with facts.

<sup>1</sup> Examples of methods to release production details include, but are not limited to, responding by telephone, transmitting by facsimile, posting on a website, or a combination of these methods.

## **5 Labeling**

### **5.1 Labeling matters**

The following information shall be indicated as the labeling matters; provided, however, that the matter referred to in b) may be omitted when production details are indicated in accordance with facts, on an easily read area of the container or package, invoice, or delivery slip, etc. in the case of sellers other than retailers, or on an easily read area of the container or package, or a notice in the vicinity of the cultivated fish or any other easily read place in the case of retailers:

a) Identification number

b) Method to release production details

NOTE Other labeling matters must be indicated in accordance with the provisions of the Food Labeling Standards (Cabinet Office Order No. 10 of 2015).

### **5.2 Methods of labeling**

The methods of labeling shall be as follows.

a) **Name**

As the indication of the name, “生産情報公表養殖魚” in Japanese (which means “cultivated fish with production details”) shall be shown in the vicinity of the general name that describes its contents.

b) **Identification number**

The identification number shall be shown in an easily read area of the container or package, invoice, or delivery slip, etc. in the case of sellers other than retailers, or in an easily read area of

the container or package, or a notice in the vicinity of the cultivated fish or any other easily read place in the case of retailers.

**c) Methods to release production details**

As the indication of the method to release production details, a phone number, facsimile number, website address, or any other contact information necessary for obtaining production details shall be shown<sup>2</sup> in an easily read area of the container or package, invoice, or delivery slip, etc. in the case of sellers other than retailers, or in an easily read area of the container or package, or a notice in the vicinity of the cultivated fish or any other easily read place in the case of retailers.

<sup>2</sup> Methods of indication include, but are not limited to, texts, or 2D codes.

NOTE Other methods of labeling must be indicated in accordance with the provisions of the Food Labeling Standards.

**5.3 Prohibited labeling matters**

With respect to prohibited labeling matters, terms that conflict with the matters specified in 5.1 and the released contents of production details specified in Clause 4 shall not be indicated.

NOTE Other prohibited labeling matters must be in accordance with the provisions of the Food Labeling Standards.